

M269

C_n Jⁿ C^m Ct', G_v T_{ii}.
 the Master daughter young woman able.

T'^m CT_v Jⁿ C^l E_n Jⁿ L_o,
 from sky scattered material arrived sphere,

T'^m J⁻ Sⁿ Ct, G_v Ct_ε E_n
 for Gha-sao daughter young woman youngest thus

L_o C^{no}.
 come live.

J^{nc} Tⁿ Jⁿ C^l E_n Lⁿ V_{ii},
 weave earth scattered material arrived ridges,

T'^m J^r L_s Λ_ε L_{ii} Y⁻ Λ_n t_{ii}.
 for Shi-byu elder make family dwell.

5 CT_v Tⁿ CT_v T^{pp} D^p,
 sky get sky constantly,

J^r J_s Λ_ε L_{ii} J⁻ Sⁿ Ct', G_v
 Shi-byu elder Gha-sao daughter young woman

Ct_ε E_n D_i D₋,
 youngest thus did have,

D₋ Tⁿ C_n Jⁿ L^b T^v Tⁿ Ct', Tⁿ Ct', Lⁿ.
 have get connector the daughter daughter late.

J^r Tⁿ J̄ J^r L_o Tⁿ Ct^r,
 not get anything come give name,

E^o J_o C_n Jⁿ L^b T^v Tⁿ Ct', Ct^r,
 cause connector the daughter named,

10 C_n Jⁿ C^m Ct', G_v T_{ii},
 the Master daughter young woman able,

E¹ E^{no} Jⁿ CTⁿ J⁻ Jⁿ.
 lady going ahead caring.

Jⁿ CTⁿ CT_o Jⁿ T²,
 went ahead weaving rolls,

ᠵᠠᠨ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠵᠢᠰᠤ ᠯᠤᠰᠤ.
went ahead weaving cotton.

ᠴᠤᠨᠠ ᠲᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠲᠤᠨᠠ ᠵᠢᠰᠤ,
sky get sky constantly,

15 ᠬᠤᠨ ᠲᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠵᠢᠰᠤ ᠲᠤᠨᠠ ᠯᠤᠰᠤ ᠰᠤᠨᠠ,
thus Du-no-vang able come write,

ᠰᠤᠨᠠ ᠲᠤᠨᠠ ᠵᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠰᠤ,
wrote get outside paper large characters,

ᠴᠤᠨᠠᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠵᠢᠰᠤ ᠯᠤᠰᠤ.
inside paper small characters.

ᠵᠤᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠ ᠲᠤᠨᠠ ᠵᠤᠨᠠ ᠵᠢᠰᠤ ᠯᠤᠰᠤ ᠲᠤᠨᠠ ᠬᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ
did write for Shi-byu elder person carry work,

ᠵᠤᠨᠠ ᠬᠤᠨᠠ ᠵᠤᠨᠠ ᠵᠢᠰᠤ ᠯᠤᠰᠤ ᠵᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ
will cause Shi-byu elder go drive soldiers.

20 ᠬᠤᠨ ᠴᠤᠨᠠ ᠵᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ
thus the Master daughter young woman able,

ᠵᠤᠨᠠ ᠬᠤᠨᠠ ᠵᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠵᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ,
lady going ahead did think,

ᠵᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠵᠢᠰᠤ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ
did think pattern weave Du-no-vang king

ᠴᠤᠨᠠ,
silk cloth,

ᠵᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠵᠢᠰᠤ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ
did think pattern weave Du-no-vang king

ᠴᠤᠨᠠ.
silk material.

ᠵᠤᠨᠠ ᠲᠤᠨᠠ ᠵᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ
did reach time connector eat midday meal,

25 ᠴᠤᠨᠠ ᠵᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ
the Master daughter young woman able,

ᠵᠤᠨᠠ ᠬᠤᠨᠠ ᠵᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠬᠤᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ ᠴᠤᠨᠠ
lady going ahead thus shuttle spool rattled,

┌_n C_n ɹⁿ C^m C^tʼ, G_u T_u,
thus the Master daughter young woman able,

┌¹ [ᵑ^o ɹⁿ C^Tⁿ ʅ_u C^ʔ t_o,
lady going ahead then pondered,

┌^ʼ Λ_s ɹ_u C_n ɹⁿ C^m C^tʼ, G_u T_u,
alas that the Master daughter young woman able,

30 ┌¹ [ᵑ^o ɹⁿ C^Tⁿ ʅⁿ ɹ- C_u.
lady going ahead not have brother-in-law,

┌^ʼ Λ_n ɹ_u ʅ^ʼ S^u C^tʼ, G_u C^tɿ
alas that Gha-sao daughter young woman youngest

ʅ^r ʅ_s Λ_ɿ L_u ʅⁿ Λ_u T^u.
Shi-byu elder not raised son.

C_n ɹⁿ C^m C^tʼ, G_u T_u,
the Master daughter young woman able,

┌¹ [ᵑ^o ɹⁿ C^Tⁿ ɹ_u C^T^ʼ C^T_o,
lady going ahead unwilling weave,

┌¹ ʅ^u ʅ^r ʅ_s Λ_ɿ L_u ɹ_u C^T_u T^o.
will for Shi-byu elder go drive soldiers.

35 C_n ɹⁿ C^m C^tʼ, G_u T_u,
the Master daughter young woman able,

┌¹ [ᵑ^o ɹⁿ C^Tⁿ [ᵑ^{ɔ̃} C[ᵑ^m [ᵑ^{ɔ̃} L^o Ḃ,
lady going ahead open mouth open lips wanted,

Ḃ C^ʔ Δ^u ɹ_n [ᵑ_ɿ C^ʔ Δ^ɿ T^ɿ.
wanted horse black stallion horse white feet.

┌¹ C^T_u C^ʔ Δ^u ɹ_n [ᵑ_ɿ ɹ_o [ᵑⁿ
will drive horse black stallion cause conscript

T^o.
soldiers.

L_ɿ [ᵑⁿ [ᵑⁿ [ᵑ^{ɔ̃}ʼ ɹ_u ʅ^ʼ ʅ^ʼʼ^ɿ,
gone market south wind bought bridle,

40 L_ɿ [ᵑⁿ [ᵑⁿ ʅ^ʼ ɹ_u C^ʔ ʅⁿ [ᵑ^o.
gone market north wind bought horse saddle.

J_n E_n t^c L_o S³,
tomorrow able come away,

S³ CT^v E^{no} D_n V_o T⁻ E_n C^o,
morning day break only thus early,

C_n Jⁿ C^m C^t, G_u T_u,
the Master daughter young woman able,

E¹ E^{no} Jⁿ CTⁿ D₋ b³ Δ['] Jⁿ E_{no} C^{no},
lady going ahead did leap saddle sat,

45 C^{no} C^b Δ^u D_n E_g Tⁿ J_u.
sat horse black stallion back.

J⁻ S["] C^t, G_u C^t J^r J₃
Gha-sao daughter young woman youngest Shi-byu

Λ_c L_u Y["] t^{nc} Y["] D⁻ Tⁿ J₃ CΔ_o.
elder tears quickly dropped down.

C_n Jⁿ C^m C^t, G_u T_u,
the Master daughter young woman able,

E¹ E^{no} Jⁿ CTⁿ Δ_o J⁻ C^t'r,
lady going ahead smiled,

D₋ T³ J^r J₃ Λ_c L["] J⁻ S["] C^t,
did comfort Shi-byu elder Gha-sao daughter

G_u C^t D_n S^{nc} T['].
young woman youngest plural hearts.

50 D₋ CT₋ T^v T^o C^v J⁻ C³ t^c L_o S₃,
did drive soldiers companies able come like,

S₃ E_n C["] J⁻ J_c Y⁻ C_o T["].
like thus cranes skeins.

D₋ t_o J⁻ T³ Lⁿ 'C^v J['],
did reach time late sun sinking,

'C^v J['] Jⁿ J^u J['],
sun sinking slowly sinking,

J['] E_n Δ₃ E^{no} J_n Δ_n Lⁿ,
sinking thus sloping late,

55 ㄉㄨ ㄉㄩㄥ ㄊㄨ ㄊㄨ ㄘㄨ ㄏ ㄘㄨ ㄐ ㄘ ㄊ, ㄊ,
did drive soldiers companies until reach,
ㄊ ㄐ ㄘㄨ ㄘ ㄏ ㄉ。 ㄐ ㄘ ㄏ ㄐ ㄘㄨ ㄩ。

ㄘ ㄐ ㄘ ㄘ ㄊ, ㄒ ㄊ,
the Master daughter young woman able,

ㄐ ㄐ ㄐ ㄘ ㄊ ㄐ ㄑ ㄊ ㄘ ㄐ ㄐ,

ㄘ ㄐ ㄘ ㄘ ㄊ, ㄒ ㄊ,
the Master daughter young woman able,

60 ㄐ ㄐ ㄐ ㄘ ㄊ ㄊ 'ㄘ,
lady going ahead not hear,

ㄊ 'ㄘ ㄐ ㄐ ㄏ ㄌ ㄐ ㄑ ㄘ ㄊ,
not hear Shi-byu elder Gha-sao daughter

 ㄒ ㄘ ㄐ ㄩ ㄐ ㄐ,
 young woman youngest voices calling,

ㄐ 'ㄘ ㄐ ㄐ ㄘ ㄘ ㄘ ㄈ。 ㄏ ㄘ ㄏ
only heard that the Ndu-na-yi-mo great river

 'ㄘ ㄐ ㄘ ㄊ ㄐ ㄐ。
 Miao people muttering grumbling.

ㄘ ㄏ ㄊ ㄊ ㄘ ㄉ ㄘ ㄐ ㄘ ㄐ ㄈ ㄌ
world people plural drive their soldiers then

 ㄘ ㄑ,
 they return,

ㄘ ㄐ ㄘ ㄘ ㄊ, ㄒ ㄊ,
the Master daughter young woman able,

65 ㄐ ㄐ ㄐ ㄘ ㄊ ㄘ ㄐ ㄐ ㄈ ㄊ ㄊ ㄊ
lady going ahead drove her soldiers not able

 ㄑ。
 return.

ㄐ ㄐ ㄊ ㄌ ㄑ,
tomorrow able come away,

S⁵ CT^u [n^o C_n V_o T- E_n C^o†,
morning at day break came thus early,

C_n Jⁿ C^m C†', G_u T_u,
the Master daughter young woman able,

[¹ [n^o Jⁿ CTⁿ D₁ CT₁,
lady going ahead did drive,

70 D₁ CT₁ T^u T^o C^u J⁻ C⁵ J^r C_n t_o,
did drive soldiers companies until reach,

t_o CE'⁻ Δ^u D_n Δⁿ C†'².
reach otter black plural river clear.

C_n Jⁿ C^m C†', G_u T_u,
the Master daughter young woman able,

[¹ [n^o Jⁿ CTⁿ Tⁿ 'C^o,
lady going ahead not hear,

Tⁿ 'C^o J^r J₃ Λ₅ L_u J⁻ S^u C†',
not hear Shi-byu elder Gha-sao daughter

G_u C†₅ Y⁻ J³ I^{'u},
young woman youngest voices calling,

75 [₁ 'C^o J_u J⁻ D⁵ Lⁿ t³ C^o† Jⁿ [² E_n.
only heard that Yi robbers argue dispute thus.

C_n Jⁿ C^m C†', G_u T_u,
the Master daughter young woman able,

[¹ [n^o Jⁿ CTⁿ D₁ CT₁,
lady going ahead did drive,

D₁ CT₁ T^u T^o C^u J⁻ C⁵ T^u [^u
did drive soldiers companies get period of twelve

J_u,
years,

D₁ [n^o CΔ^{nc} Tⁿ T³ C³ E_n V⁵ Tⁿ CT^u T^{nc} Jⁿ T⁻.
did bring world people thus environs peaceful.

- 80 ɔ̣ ʈʂ T^u T^o ʈ[~] ʈ⁻ ʈ^{ml} ʈ_v ʈ̇ S^r
 did drive soldiers companies then return
- ʈ̇ L_o ʈ_o,
 come back reach,
- ʈ_o T^u ʈ_o V^ɛ ɔ̣_n ʈ⁻ ʈ^p.
 reach Du-no-vang plural borders.
- T^u ʈ_o V^ɛ ɔ̣ ʈ_r ʈ^u ʈ^{nc} ʈʈ^{'nc} L^{nc} ʈ^{'''},
 Du-no-vang did carry gold silver shining for,
- ʈ^{'''} ʈ_n ʈⁿ ʈ^{ml} ʈʈ['], ʈ_u ʈ_{ii},
 for the Master daughter young woman able,
- ʈ̇ [ʈ^{no} ʈⁿ ʈʈⁿ S^r ʈ^p ʈ_n
 lady going ahead return borders thus,
- 85 ʈ_n ʈⁿ ʈ^{ml} ʈʈ['], ʈ_u ʈ_{ii},
 the Master daughter young woman able,
- ʈ̇ [ʈ^{no} ʈⁿ ʈʈⁿ ʈ^r ʈ̄,
 lady going ahead not want,
- ʈ^r ʈ̄ T^u ʈ_o V^ɛ ʈ^{nc}.
 not want Du-no-vang silver.
- ʈ_n ʈⁿ ʈ^{ml} ʈʈ['], ʈ_u ʈ_{ii},
 the Master daughter young woman able,
- ʈ̇ [ʈ^{no} ʈⁿ ʈʈⁿ ʈ^r ʈ̄,
 lady going ahead not want,
- 90 ʈ^r ʈ̄ T^u ʈ_o V^ɛ ʈ^u.
 not want Du-no-vang gold.
- ʈ_n ʈⁿ ʈ^{ml} ʈʈ['], ʈ_u ʈ_{ii},
 the Master daughter young woman able,
- ʈ̇ [ʈ^{no} ʈⁿ ʈʈⁿ ʈ̄ ʈ̄,
 lady going ahead only wanted,
- ʈ̄ ʈ̄ T^u ʈ_o V^ɛ ʈ[~] ʈ^{̄'} ɔ̣_{ii} ʈ^{'nc} ʈʈⁿ.
 only wanted Du-no-vang camel go thousand li.
- ʈ̄ ʈʂ ɔ̣_{ii} ʈ^{'p},
 will drive go show,

95 J'ʰ Jʳ ɹɿ ʌɿ L_u J' S'' Cɿ', G_u
 show Shi-byu elder Gha-sao daughter young woman

Cɿɿ J_u C^{no} Cɿ- Ȳ.
 youngest who live house there.

T^u C_o Vɿɿ E_n ɹ_u ɹ_u,
 Du-no-vang thus did take,

ɹ_u C^u Cɿ' ɹ_u t'^{nc} Cɿⁿ ɹ_u T''',
 take camel went thousand li gave to,

T''' C_n Jⁿ Cⁿⁱ Cɿ', G_u T_u,
 to the Master daughter young woman able,

E_u E^{no} Jⁿ Cɿⁿ S^r J^p.
 lady going ahead return borders.

100 C_n Jⁿ Cⁿⁱ Cɿ', G_u T_u,
 the Master daughter young woman able,

E_u E^{no} Jⁿ Cɿⁿ ɹ_u Cɿ_u,
 lady going ahead did drive,

ɹ_u Cɿ_u C^u Cɿ' ɹ_u t'^{nc} Cɿⁿ Ȳ S^r
 did drive camel went thousand li return

Ȳ L_o t_o,
 come back reach,

t_o Jʳ ɹɿ ʌɿ L_u ɹ_n J' J^p.
 reach Shi-byu elder plural borders.

C_n Jⁿ Cⁿⁱ Cɿ', G_u T_u,
 the Master daughter young woman able,

105 E_u E^{no} Jⁿ Cɿⁿ C_s E_s C_s Ȳ_s Ȳ_s Ȳ_s Ȳ_s J' Cɿ'^r,
 lady going ahead her sisters laughed smiling,

C_n Jⁿ Cⁿⁱ Cɿ', G_u T_u,
 the Master daughter young woman able,

E_u E^{no} Jⁿ Cɿⁿ C_s E_s C_s Ȳ_s Ȳ_s Ȳ_s Ȳ_s T_u T_u.
 lady going ahead her sisters clapped their hands.

'ɹ_o C_u E_n C_n Jⁿ Cⁿⁱ Cɿ', G_u T_u,
 today thus the Master daughter young woman able,

$\overset{1}{\text{C}}$ $[\text{no}]^{\text{n}} \text{CT}^{\text{n}}$ T_u L_o T_z .
 lady going ahead again come finish.

110 $\text{C}_n \text{J}^{\text{n}} \text{C}^{\text{m}}$ Ct' , G_u T_{II} ,
 the Master daughter young woman able,

$\overset{1}{\text{C}}$ $[\text{no}]^{\text{n}} \text{CT}^{\text{n}}$ $\text{C}_s \overset{2}{\text{C}}_s \overset{3}{\text{C}}$ D_- CT_- ,
 lady going ahead her sisters did drive,

D_- CT_- CJ^- $\text{t}^{\text{r}} \text{C}\overset{\text{r}}{\text{L}}$ L^{n} J_o T_s $\overset{\text{II}}{\text{C}}$,
 did drive pig spotted so cause go out outside,

$\bar{\text{L}}$ T^- t_- $\text{C}_n \text{J}^{\text{n}} \text{C}^{\text{m}}$ Ct' ,
 will kill entertain the Master daughter

G_u T_{II} ,
 young woman able,

$\overset{1}{\text{C}}$ $[\text{no}]^{\text{n}} \text{CT}^{\text{n}}$ $\text{T}^{\text{u}} \text{T}^{\circ}$.
 lady going ahead soldiers,

115 $\text{T}^{\text{u}} \text{T}^{\circ}$ $\text{C}_n \text{J}^- \text{C}^{\text{b}}$ J_o $\overset{\circ}{\text{T}} \text{J}^{\text{b}}$.
 soldiers companies cause return back.

$\text{C}_n \text{J}^{\text{n}} \text{C}^{\text{m}}$ Ct' , G_u T_{II} ,
 the Master daughter young woman able,

$\overset{1}{\text{C}}$ $[\text{no}]^{\text{n}} \text{CT}^{\text{n}}$ D_- T_n ,
 lady going ahead did say,

D_- T_n L_o L^{u} $\text{J}^{\text{n}} \text{L}^{\text{nc}}$ t'^- ,
 did say classifier words for all each,

D_- T_n L_o L^{u} $\text{J}^{\text{n}} \text{L}^{\text{nc}}$ $\overset{\circ}{\text{C}}$.
 did say classifier words for all hear.

120 D_n Δ_s $[\text{'o}] \text{Ct}_s$ J'^- J_o t^{r} ,
 you take off uniform do not cause send away,

D_n Δ_s $[\text{'o}] \text{J}_o$ J'^- J_o J_o ,
 you take off tunic do not cause rest,

D_n D_{II} Δ^- $\text{C}\Delta^{\text{nc}} \text{T}^{\text{n}}$ $\text{T}^{\text{b}} \text{C}^{\text{b}}$ Y^- $\text{L}^{\text{n}} \text{V}_u \text{L}^{\text{n}} \text{C}^{\text{nc}}$ Y^-
 you go go to world people make community act

J_o $\text{C}\overset{\text{r}}{\text{L}}$.
 cause upright.

ጋ_n ጋ_u ል⁻ ርገ^{nc} ገⁿ ገ^ጌ ር^ጌ ሃ⁻ ሊⁿ ህ_u ሊⁿ ር^{nc} ሃ⁻
you go go to world people make community act

ጋ_o ጋ^ጌ.
cause wise.

ጋ⁻ 'ር^u ር_n ጋ⁻ ር^u ሊⁿ ርጋ^ፋ ጋ_u ጋ_l ገ^o,
have day thus have compulsory work which fight,

125 ር_n ጋⁿ ር^{nc} ርገ^ፋ, ር_u ገ_u,
the Master daughter young woman able,

ገ^ፋ ር^{nc} ጋⁿ ርገⁿ ሊ ሳ^r ሊ_o,
lady going ahead will return come,

ሳ^r ሊ_o ሊ^u ጋⁿ ል^ፋ ገ^ጌ ጋ_n ር^{nc}.
return come word clearly show you so it is.

ሊ_n ር_n ገ^ፋ ሊ_o ሳ^ጌ,
tomorrow able come away,

ር_n ጋⁿ ር^{nc} ርገ^ፋ, ር_u ገ_u,
the Master daughter young woman able,

130 ገ^ፋ ር^{nc} ጋⁿ ርገⁿ ጋ_l ርገ_l,
lady going ahead did drive,

ጋ_l ርገ_l ገ^u ገ^o ር^{nc} ገ⁻ ር^ጌ ጋ_o ገ_ፋ ሊ_o,
did drive soldiers companies cause go out come,

ጋ_l ርገ_o ገ^u ገ^o ር^{nc} ገ⁻ ር^ጌ ገⁿ ገ^u ጋ^ጌ.
did with soldiers companies separate paths.